



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 3 6 6 2 7 3 9 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 627 398 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
						Total gross weight g							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7275-2556	
												FAX 010-7275-2556	
Health food						1				USD4.65		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food						1				USD5.13			
Health food						1				USD4.18			
												日本円換算合計 (円) Total Value 1396 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
ご署名 Signature of the sender		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
												社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN236627398JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Soonhee Lee
Soonhee Lee
1645, Seohaean-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Daeya-
dong, Daeya Station Doosan
We've The Park) Doosan We've The Park, Building 103,
Room 405 (Daeya-dong,
Daeya Station Doosan We've The Park)
14902, KOREA

TEL 010-7275-2556

FAX 010-7275-2556

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 236 627 398 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 01		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Soonhee Lee Soonhee Lee 1645, Seohaean-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Daeya-dong, Daeya Station Doosan We've The Park) Doosan We've The Park, Building 103, Room 405 (Daeya-dong, Daeya Station Doosan We've The Park) Postal Code 14902			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		TEL 010-7275-2556 FAX 010-7275-2556	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
		Health food		1		USD4.65	☐ 贈物 Gift
		Health food		1		USD5.13	☒ 販売品 Sale of goods
		Health food		1		USD4.18	☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1396 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

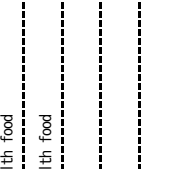
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼先 Soontee Lee Soontee Lee 1645, Seohaean-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Daeyea-dong, Daeya Station Doosan We've The Park, Building 103, Room 405 (Daeyea-dong, Daeya Station Doosan We've The Park))					
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		14902 Postal Code					
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 納品要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)		Country KOREA TEL010-7275-2556 FAX 010-7275-2556					
Health food			1	US\$4.65	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈用品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍	総重量 (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)
Health food			1	US\$5.13		日本円換算額合計 (円) 1396	郵便料金 (円)
Health food			1	US\$4.18		送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.						受付日付印 Date Stamp	





* E N 2 3 6 6 2 7 3 9 8 J P *

10年保存

受付局控